



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/20-01/616

URBROJ: 354-01/20-7

Zagreb, 15. rujna 2020.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednice te Zvonimira Jukića i Jasnice Lozo, članova, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Media d.o.o., Zagreb, OIB: 96725652983, u odnosu na Odluku o odabiru za grupu 8: ostali sitni inventar, u otvorenom postupku javne nabave, predmet nabave: nabava medicinske-tehničke i dijagnostičko-terapijske opreme za potrebe korisnika Doma zdravlja Splitsko-dalmatinske županije (po grupama), broj objave: 2020/S 0F2-0017223, naručitelja Splitsko-dalmatinska županija, Split, OIB: 40781519492, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13., 74/14. i 98/19.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16.) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru za grupu 8: ostali sitni inventar, KLASA: UP/I 406-09/20-01/0001, URBROJ: 2181/1-09/27-20-0106 od 23. srpnja 2020., u otvorenom postupku javne nabave, predmet nabave: nabava medicinske-tehničke i dijagnostičko-terapijske opreme za potrebe korisnika Doma zdravlja Splitsko-dalmatinske županije, broj objave: 2020/S 0F2-0017223, naručitelja Splitsko-dalmatinska županija, Split.
2. Nalaže se naručitelju Splitsko-dalmatinska županija, Split, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju Media d.o.o., Zagreb, troškove žalbenog postupka u iznosu od 9.260,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Splitsko-dalmatinska županija, Split, objavio je 4. svibnja 2020. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (nadalje u tekstu: EOJN RH), poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2020/S 0F2-0017223, radi nabave medicinske-tehničke i dijagnostičko-terapijske opreme za potrebe korisnika Doma zdravlja Splitsko-dalmatinske županije. Predmet nabave podijeljen je na osam grupa. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju cijene (90 bodova) i dodatnog jamstvenog roka (10 bodova).

U navedenom postupku javne nabave za grupu 8 dostavljene su dvije ponude koje je naručitelj ocijenio valjanima te je Odlukom o odabiru za grupu 8, KLASA: UP/I 406-09/20-01/0001, URBROJ: 2181/1-09/27-20-0106 od 23. srpnja 2020. odabrao ponudu ponuditelja Festta d.o.o., Zagreb.

Na navedenu Odluku o odabiru za grupu 8, žalbu je 3. kolovoza 2020. izjavio i naručitelju u roku za izjavljivanje žalbe dostavio žalitelj Media d.o.o., Zagreb. Žalba je u smislu članka 420. ZJN 2016, uređena podneskom zaprimljenim kod ovog tijela 24. kolovoza 2020.

Žalitelj u žalbi u osporava zakonitost postupanja naručitelja kod pregleda i ocjene ponude odabrane u grupi 8, u žalbenom zahtjevu traži poništenje Odluke o odabiru za grupu 8 kao i naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 9.260,00 kuna.

Naručitelj u odgovoru na žalbu, osporava osnovanost žalbenih navoda i predlaže žalbu odbiti.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju osporava osnovanost navoda te također predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru za grupu 8, odabrane ponude te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u odnosu na stavku 18. tehničkih specifikacija grupe 8, uređaj za ispiranje uha, navodi da je odabrani ponuditelj ponudio model proizvoda Propulse, proizvođača Mirage, koji ne udovoljava zahtjevu traženom točkom 18.1. tehničke specifikacije. Pojašnjava da se u dostavljenom katalogu kod stavke 18.1. navodi "ContraPulse sistem za isporuku vode". Smatra da se iz navedenog ne može zaključiti da je potvrđena funkcija usisavanja vode temeljem Contrapulse tehnologije, već samo i isključivo isporuka tj. ispiranje vodom. U prilog činjenici da ponuđeni proizvod nema funkciju usisavanja vode dostavlja izjavu proizvođača Mirage Health Group Ltd. te dokument "vještačenje postojećih funkcionalnosti elektroničkog ispirača uha, model Propulse proizvođača Mirage Health Group Ltd."

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je pregledom dostavljenih dokaza utvrdio da odabrana ponuda ispunjava sve zahtjeve tehničke i stručne sposobnosti.

Odabrani ponuditelj navodi da je dokazao da uređaj ima funkciju usisavanje vode, osporava dokument vještačenja zbog nedovoljne stručnosti vještaka, no dostavljenju izjavu proizvođača ne osporava.

Ocjenjajući osnovanost ovog navoda utvrđeno je da su odredbe o tehničkoj specifikaciji sadržane u točki 2.5. dokumentacije o nabavi kojom je propisano „Zahtjevi tehničke specifikacije predmeta nabave, njena vrsta, kvaliteta, minimalno zahtijevane tehničke karakteristike određene su u tehničkom opisu, koji se nalazi u Prilogu 1. DoN i čini njezin sastavni dio. Ponuđena roba mora u cijelosti zadovoljiti minimalne tehničke karakteristike sukladno zahtjevima i uvjetima tehničke specifikacije, što ponuditelj prilikom dostave ažurnih dokumenata mora dokazati. U Tehničkoj specifikaciji u za to predviđeno mjesto, ponuditelj je obavezan upisati proizvođača te naziv i model ponuđenog uređaja/predmeta nabave. Ponuditelj mora u ponudi dostaviti ispunjenu tablicu tehničkih specifikacija koja se nalazi u Prilogu 1. DoN na način da u stupac „potvrda traženih karakteristika“ upiše karakteristike uređaja koji nudi. (nije dovoljno upisati DA/NE ili samo prepisati zadanu specifikaciju iz stupca „opis predmeta“). Tako ispunjena tablica smatra se izjavom ponuditelja o tehničkim specifikacijama ponuđene robe. Tehničke specifikacije u predmetnom postupku javne nabave određene su sukladno ZJN 2016 (Glava III., poglavlje 2., odjeljak D, pododjeljak 2.). Ponuditelj mora ponuditi predmet nabave sukladno uvjetima i zahtjevima iz ove dokumentacije o nabavi. Tehničkim specifikacijama, kako su definirane u Prilogu VII. Točki 1. ZJN 2016. utvrđuju se tražene karakteristike radova, robe ili usluga koje se nabavljaju.“

Tehnička i stručna sposobnost te dokumenti kojima se ta sposobnost dokazuje, određena je točkom 4.2. dokumentacije o nabavi koja u točki 4.2.1. propisuje „Tehnička i stručna sposobnost gospodarskog subjekta dokazuje se: 4.2.1. Katalogom, ili drugom tehničkom specifikacijom proizvođača, koja sadrži detaljnu specifikaciju robe koju ponuditelj nudi, iz kojih mora biti vidljivo da nuđena roba odgovara traženim minimalnim tehničkim specifikacijama propisane dokumentacijom o nabavi. Na stranici tehničke dokumentacije (kataloga, tehničke specifikacije proizvođača) gdje se potvrđuje karakteristika tražena u tablici tehničkih specifikacija treba označiti dio (obilježiti markerom ili podcrtati) i navesti stavku na koju se obilježeni dio odnosi. Iznimno ukoliko se iz tehničke dokumentacije ne vidi da uređaj zadovoljava propisane tehničke karakteristike, za iste je moguće dostaviti izjavu proizvođača ili ovlaštenog zastupnika proizvođača za EU o karakteristikama nuđene robe, u kojoj moraju biti točno navedene karakteristike uređaja koji se nudi. Ukoliko je katalog ili tehnička dokumentacija ili izjava na stranom jeziku, potrebno je dostaviti prijevod na hrvatski jezik. Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke 4.2. ponuditelj u ponudi dostavlja ispunjeni eESPD obrazac. Javni naručitelj će prije donošenja odluke o odabiru od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, zatražiti u primjerenom roku (ne kraćem od pet dana) dostavu ažuriranih popratnih dokumenata, i to: - Katalog, ili druga tehnička specifikacija proizvođača, koja sadrži detaljnu specifikaciju robe koju ponuditelj nudi, iz kojih mora biti vidljivo da nuđena roba odgovara traženim minimalnim tehničkim specifikacijama propisanim dokumentacijom o nabavi. Na stranici tehničke dokumentacije (kataloga, tehničke specifikacije proizvođača) gdje se potvrđuje karakteristika tražena u tablici tehničkih specifikacija treba označiti dio (obilježiti markerom ili podcrtati) i navesti stavku na koju se obilježeni dio odnosi. Iznimno ukoliko se iz tehničke dokumentacije ne vidi da uređaj zadovoljava propisane tehničke karakteristike, za iste je moguće dostaviti izjavu proizvođača ili ovlaštenog zastupnika proizvođača za EU o karakteristikama nuđene robe, u kojoj moraju biti točno navedene karakteristike uređaja koji se nudi. Ukoliko je katalog ili tehnička dokumentacija ili izjava na stranom jeziku, potrebno je dostaviti prijevod na hrvatski jezik.“

Stavkom 18. tehničke specifikacije za grupu 8, tražen je uređaj za ispiranje uha u odnosu na koji je točkom 18.1. traženo "Ispiranje pulsним doziranjem vode te usisavanje vode pomoću tehnologije Hidrovac action ili jednakovrijedno".

Uvidom u odabranu ponudu utvrđeno je da je odabrani ponuditelj za tu stavku ponudio model uređaja Propulse, proizvođača Mirage te je potvrdio udovoljavanje traženom zahtjevu pomoću tehnologije Contrapulse. U katalogu dostavljenom na zahtjev naručitelja u svrhu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti, u odnosu na taj zahtjev je navedeno "Učinkovito ispiranje uha pomoću pulseva vode pod tlakom čak 1200 pulseva u minuti" i „ContraPulse sistem za isporuku vode“.

Uvidom u dokaze koje je u prilog svom navodu dostavio žalitelj, utvrđeno je da se u izjavi proizvođača Mirage Health Group Ltd., ovjerenoj pečatom i potpisom ovlaštene osobe od 29. srpnja 2020. navodi da proizvod Propulse ima iste funkcije i tehničke karakteristike kao u momentu stavljanja na tržište 2015. godine te da nema niti je ikada imao funkciju usisavanja ili grijanja vode.

U zaključku i mišljenju nalaza vještaka Miše Augustinovića, dipl.inž.elek. od 5. listopada 2018. za vještačenje postojećih funkcionalnosti elektroničkog ispirača uha, model Propulse proizvođača Mirage Health Group Ltd., navodi se sljedeće "na osnovi rezultata dobivenih u postupku ispitivanja funkcionalnosti elektroničkog uređaja za ispiranje uha model Propulse, mišljenja sam da se taj uređaj ne može koristiti za usisavanje i kontrolu usisavanja tekućine i komadića cerumena koji izlaze iz uha pod pritiskom vode iz šprice uređaja, niti se taj elektronički uređaj može koristiti za zagrijavanje i kontrolu temperature vode za ispiranje ulivene u njegov spremnik.“

Na temelju navedenih činjenica te primjenom odredbi članaka 280. stavka 4., 290. stavka 1., pravila o teretu dokazivanja iz članka 403. ZJN 2016 te relevantnih odredbi dokumentacije o nabavi, utvrđeno je da je u pravu žalitelj kada navodi da iz navoda dostavljenog kataloga nije moguće nedvojbeno utvrditi da ponuđeni uređaj ima funkciju usisavanja vode kako je traženo točkom 18.1.

tehničke specifikacije. Osim toga, žalitelj je u žalbenom postupku dostavio i dokaze kojima je osporio valjanost ocjene naručitelja da je odabrana ponuda u skladu s uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi. Naime, u izjavi proizvođača, koja nije osporena od strane naručitelja i odabranog ponuditelja, izrijekom je navedeno da ponuđeni proizvod nema funkciju usisavanja vode kako je traženo tehničkom specifikacijom te je stoga ocijenjeno da se ne može otkloniti prigovor žalitelja da odabrana ponuda nije u skladu s uvjetima i zahtjevima sadržanim u točkama 2.5. i 4.2.1. dokumentacije o nabavi te je žalbeni navod ocijenjen kao osnovan.

Žalitelj nadalje osporava odabranu ponudu u dijelu koji se odnosi na udovoljavanje zahtjevima iz stavke 1. tehničke specifikacije - video otorinofaringoskop i to točaka 10.6., 10.9., 10.11. i 10.12. navodeći da te činjenice nisu razvidne u niti jednom od kataloga ili uputa za rad proizvođača.

Vezano za navedeno, žalitelj u odnosu na točku 10.6. tehničke specifikacije obrazlaže da je u dostavljenom katalogu odabranog ponuditelja potvrđeno da ponuđeni uređaj ima mogućnost okretanja žive slike, no da se to ne navodi u niti jednom od kataloga ili uputa za rad proizvođača.

Nadalje u odnosu na točku 10.9. tehničke specifikacije "regulacija jačine svjetla na uređaju" obrazlaže da ponuđeni uređaj MEDL4EP ima LED rasvjetu koja se može upaliti ili ugaziti, no da nema navoda koji bi potvrdio da ima regulaciju jačine svjetla, u prilog čemu dostavlja ispis kataloga s tehničkim specifikacijama s web stranice proizvođača.

U odnosu na točku 10.11. tehničke specifikacije navodi da ponuđeni uređaj MEDL4EP nema ugrađenu bateriju (punjivu niti standardnu), već se napaja direktno s uređaja na koji je povezan pomoću USB kabela (strujno napajanje) u prilog čemu dostavlja ispis s web stranice proizvođača gdje se navodi da je uz ponuđeni uređaj MEDL4EP potrebno koristiti dodatak proizvod WF-10 WiFi Streamer.

U odnosu na zahtjev iz stavke 10.12. "Stolni punjač sa stalkom za punjenje ili USB punjač kao originalni dio uređaja", navodi da je odabrani ponuditelj potvrdio "Da, u slučaju da se koristi bežično povezivanje". Navodi da je u dostavljenom katalogu kao potvrda tom zahtjevu označen dio teksta "'...ili USB punjač kao originalni dio uređaj". Žalitelj ukazuje da odabrani ponuditelj time nije potvrdio postojanje stolnog punjača sa stalkom za punjenje. Navodi da USB punjač temeljem slike nije originalni dio uređaja, već se radi o zasebnom uređaju WiFi-10 Streamer koji sadrži bateriju šifre BC-120B, kao što to proizlazi sa slike. Zaključuje da taj uređaj niti nije dio ponude odabranog ponuditelja te da odabrani nudi bežično povezivanje kao opciju (navod u potvrdi zahtjeva 10.4), a da naručitelj zahtjev iz točaka 10.11. i 10.12. tehničke specifikacije ne traži kao opciju već jasno traži da ponuđeni uređaj zahtjev ispuni u cijelosti.

Ocijenjujući osnovanost ovih navoda utvrđeno je sljedeće činjenično stanje. Stavkom 10. tehničke specifikacije tražen je video otorinofaringoskop za koji je točkom 10.6. tražena "mogućnost okretanja žive slike za 180°", točkom 10.9. tražena je "regulacija jačine svjetla na uređaju", stavkom 10.11. tražena je "punjiva drška sa LiIon baterijom" i točkom 10.12. tražen je "Stolni punjač sa stalkom za punjenje ili USB punjač kao originalni dio uređaja".

Uvidom u odabranu ponudu utvrđeno je da je odabrani ponuditelj u tehničkoj specifikaciji za grupu 8, za stavku 10. video otorinofaringoskop, ponudio model proizvoda Dino-Lite EarScope (MEDL4EP), proizvođača IDCP BV/Dino-Lite Europe te je u odnosu na točke 10.6. i 10.9. u cijelosti potvrdio udovoljavanje tehničkim specifikacijama, dok je za točke 10.11. i 10.12. naveo „DA, u slučaju da se koristi bežično povezivanje“.

U katalogu ponuđenog proizvoda dostavljenog na zahtjev naručitelja, za točku 10.6. navedeno je „mogućnost prijenosa slike u stvarnom vremenu i okretanja slike za 180 stupnjeva“.

Prema ocjeni ovog tijela, odabrana ponuda je u dijelu koji se odnosi na dokazivanje zahtjeva iz točke 10.6. tehničke specifikacije sukladna zahtjevima i uvjetima iz dokumentacije o nabavi, a žalitelj svoj navod, protivno obvezi iz članka 403. stavka 2. ZJN 2016 ničime nije dokazao, odnosno

nije dokazao da je naručitelj odabranu ponudu u tom dijelu pregledao protivno odredbama ZJN 2016 te je stoga žalbeni navod u ovom dijelu ocijenjen kao neosnovan.

U odnosu na zahtjev iz točke 10.9. kojim je tražena "regulacija jačine svjetla na uređaju", što je odabrani ponuditelj potvrdio dostavljenim katalogom, uvidom u dokaz koji je u žalbenom postupku dostavio žalitelj (ispis kataloga s tehničkim specifikacijama s web stranice proizvođača ponuđenog uređaja), razvidno je da ponuđeni proizvod ima LED prekidač za uključivanje i isključivanje, no nije razvidno da ima mogućnost regulacije jačine svjetla kako je traženo dokumentacijom o nabavi. Nadalje, u odnosu na zahtjeve iz točaka 10.11. i 10.12. tehničke specifikacije, kojima je tražena "punjiva drška sa Li-Ion baterijom" i "Stolni punjač sa stalkom za punjenje ili USB punjač kao originalni dio uređaja", utvrđeno je da je u katalogu kojeg je na zahtjev naručitelja dostavio odabrani ponuditelj, navedeno „Napajanje: punjiva drška sa li-ion baterijom ili USB punjač kao originalni dio uređaja“. U dokazu koji je u žalbenom postupku dostavio žalitelj (ispis podataka s web stranice proizvođača), nije razvidno da ponuđeni uređaj ima punjivu dršku sa Li-Ion baterijom te se navodi da WF-10 WiFi Streamer omogućava da se Dino-Lite USB modeli mogu bežično koristiti s IOS ili android aplikacijom te da WF-10 ima zamjenjivu bateriju.

Dakle, naručitelj je točkom 10.12. tehničke specifikacije tražio ili stolni punjač ili USB punjač, a u katalogu kojeg je dostavio odabrani ponuditelj je naveden USB punjač kao originalni dio uređaja pa stoga nije morao dokazati da ima i stolni punjač. Međutim, u tom je katalogu pored navoda o USB punjaču, alternativno navedeno *ili* punjiva drška sa li-ion baterijom, dok iz zahtjeva naručitelja proizlazi da traži i punjivu dršku (točka 10.11.) i USB punjač (točka 10.12.). Osim toga, odabrani ponuditelj je u tehničkim specifikacijama naveo da se navedeno nudi u slučaju da se koristi bežično povezivanje. Iz svega navedenog proizlazi da iz odabrane ponude nije jasno nudi li obje tehničke specifikacije iz točaka 10.11. i 10.12. te ako nudi, ispunjavanje tih zahtjeva je dovedeno u pitanje budući da je iz dokaza koji je dostavio žalitelj razvidno da se ponuđeni proizvod može bežično koristiti uz poseban uređaj WF-10 WiFi Streamer.

Slijedom svega navedenog te imajući na umu činjenicu da naručitelj i odabrani ponuditelj nisu dostavili dokaze kojima bi osporili dokaze i navode žalitelja, prema ocjeni ovog tijela, žalitelj je osporio valjanost ocjene naručitelja da je odabrana ponuda u skladu s uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi (točka 10.9. tehničke specifikacije) odnosno naručitelj nije dokazao činjenice na temelju kojih je utvrdio da je odabrana ponuda u dijelu koji se odnosi na točke 10.11. i 10.12. u skladu s uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi. Slijedom navedenog, žalbeni navodi u dijelu koji se odnosi na točke 10.9., 10.11. i 10.12. ocijenjeni su kao osnovani.

Žalitelj konačno pozivom na točke 2.5. i 4.2.1. dokumentacije o nabavi navodi da kataloški materijal koji je dostavio odabrani ponuditelj ne sadrži originalne kataloške materijale proizvođača prevedene na hrvatski jezik već da je sam odabrani ponuditelj izradio te kataloge kako bi izgledali da su izdani od strane proizvođača. Nadalje navodi da odabrani ponuditelj nije sukladno točki 4.2.1. dokumentacije o nabavi kataloški materijal označio na način da je tehničke specifikacije obilježio markerom ili podcrtao, već je samo naveo redni broj zahtjeva uz tekst koji bi isto trebao potvrditi.

Uvidom u kataloge koje je odabrani ponuditelj dostavio u svrhu dokazivanja udovoljavanja tehničkim specifikacijama grupe 8 (katalozi temeljem kojih su utvrđene činjenice radi ocjene žalbenih navoda ranije navedenih u obrazloženju ovog rješenja), utvrđeno je točnim da nuđene tehničke specifikacije nisu označene markerom ili podcrtane, kako je to propisano točkom 4.2.1. dokumentacije o nabavi već je pored svake tehničke specifikacije naznačen broj stavke iz tehničkih specifikacija naručitelja. Prema ocjeni ovog tijela, taj nedostatak sam po sebi kao niti činjenica da se eventualno ne radi o originalnim katalozima odnosno prijevodu tih kataloga (jer je u smislu dokumentacije o nabavi u svrhu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti propisanim dokazom trebalo potvrditi sukladnost nuđenog proizvoda s traženim tehničkim specifikacijama), nisu od utjecaja na valjanost odabrane ponude. Međutim, imajući na umu da je temeljem činjeničnog stanja

utvrđenog kod ocjene prva dva žalbena navoda, vjerodostojnost podataka iz kataloga dovedena u pitanje, prigovor žalitelja se ne može otkloniti te je ovaj žalbeni navod je ocijenjen kao osnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda postupka javne nabave.

U skladu s prethodno navedenim, na temelju članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 9.260,00 kuna na ime naknade plaćene za pokretanje žalbenog postupka i prijevoda dostavljenih dokaza po ovlaštenom sudskom tumaču.

Sukladno članku 431. stavku 3. ZJN 2016, stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. Budući da je žalba osnovana, prihvaća se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u traženom iznosu od 9.260,00 kuna, koji se odnosi na plaćenu naknadu za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 9.000,00 kuna i naknade troška prijevoda dokaza priloženih u žalbenom postupku temeljem računa ovlaštenog sudskog tumača. Slijedom navedenog, a na temelju ovlaštenja iz članka 425. stavka 1. točke 6. ZJN 2016, odlučeno je kao pod točkom 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016 obavezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.

ZAMJENIK PREDsjedNICE
Anđelko Rukelj



Stranke žalbenog postupka:

1. Splitsko-dalmatinska županija, Split, Domovinskog rata 2
2. Media d.o.o., Zagreb, Karlovačka cesta 65a
3. Festta d.o.o., Zagreb, Braće Cvijića 32